

7/26/2020

Dohoda o urovnaní

uzavretá podľa § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej aj „dohoda“)

uzatvorená medzi účastníkmi dohody

Veriteľ: Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.
So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.
IČO: 36 252 484
DIČ: 2020172264; IČ DPH: SK 2020172264
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212; SWIFT (BIC): SUBASKBX
Telefón: 033/59 66 101
Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č.10263/T.
(ďalej ako „veriteľ“)

a

Dlžník:

1. Ing. Monika Kulichová, r. Kulichová
Trvale bytom:
nar.:
2. Zuzana Žáčiková, r. Zamborská
Trvale bytom:
nar.:
3. Eva Faustino. r. Kucharčíková
Trvale bytom:
nar.:
4. David Faustino De Figueiredo Teixeira, r. De Figueiredo Teixeira
Trvale bytom:
nar.:
5. Nikolaos Tsoussis, r. Tsoussis
Trvale bytom: spolková republika
nar.:
6. Veronika Tsoussis r. Hanusová
Trvale bytom:
nar.:
7. Patrik Šimončíč, r. Šimončíč
Trvale bytom:
nar.:

54

8. Lukáš Tisoň, r. Tisoň
Trvale bytom:
nar.:
9. Mgr. Emília Norovská, r. Norovská
Trvale bytom:
nar.:
10. Lenka Dekretová, r. Dekretová
Trvale bytom: 198
nar.:
11. Pavol Hlatký, r. Hlatký
Trvale bytom: 26
nar.:
Štátny občan SR
12. Zlatica Bojňanská, r. Bojňanská
Trvale bytom:
nar.:
Štátny občan SR
13. Beáta Tarabová, r. Tarabová
Trvale bytom:
nar.:
Štátny občan SR
14. Mgr. Lucia Šugová, r. Šugová
Trvale bytom:
nar.:
Štátny občan SR
15. Pavol Hanzel, r. Hanzel
Trvale bytom:
nar.:
Štátny občan SR
16. Ing. Mária Némethová, r. Némethová
Trvale bytom:
nar.:
Štátny občan SR
17. Richard Škor, r. Škor
Trvale bytom:
nar.:
Štátny občan SR
18. Mária Škorová r. Slottová

Trvale bytom:
nar.:

Štátny občan SR

19.

Juraj Konecký, r. Konecký

Trvale bytom:
nar.:

Štátny občan SR

20.

Anton Roman, r. Roman

Trvale bytom:
nar.:

Štátny občan SR

21.

Ján Polakovič, r. Polakovič

Trvale bytom:
nar.:

Štátny občan SR

22.

ROBERT KRIVOS, R. KRIVOS

Trvale bytom:
nar.:

23.

Ing. Lukáš Topolský, r. Topolský

Trvale bytom:
nar.:

Štátny občan SR

24.

BTK invest s.r.o.

Sídlo:

Hradská 1/a, Bratislava, PSČ 821 07

Štatutárny zástupca:

Lubomír Novák - konateľ spoločnosti

IČO:

43856543

Registrácia:

Zapísaný v OR OS Bratislava I, oddiel. Sro, vl. č. 49187/B.

(dlžníci v bode 1-24 ďalej spolu aj ako „dlžník“ a veriteľ a dlžník spolu ako „účastníci dohody“)

Dlžník je zastúpený:

Obchodné meno:

MEZON Services Slovakia, s.r.o.

Sídlo:

Stredná 19, 917 01 Trnava

Štatutárny zástupca:

Mgr. Jana Zifčáková - konateľ spoločnosti

IČO:

47 211 334

DIČ:

2023801032; IČ DPH: SK2023801032

Registrácia:

Zapísaný v OR OS Trnava, oddiel. Sro, vl. č. 32015/T.

(ďalej len „správca“)

za nasledujúcich podmienok

Článok I.

Všeobecné ustanovenia

1. Dlžník je vlastníkom bytového domu so súpisným číslom 375 postavenom na parcele
E. 1/73 v k. ú. Opoj, Obec: Opoj, Okres: Trnava, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva
E. 894 pre k. ú. Opoj. Predmetný list vlastníctva tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1

- dohody. Dlžníci uvedený v bode 1-24 záhlavia dohody sú v pozícii **solidárnych** dlžníkov voči veriteľovi (zodpovedajú za dlh spoločne a nerozdielne).
2. Veriteľ dodal dlžníkovi verejným vodovodom a cez vodovodnú prípojku, ktorou je bytový dom so súp. č. 375 v k. ú. Opoj napojený na verejný vodovod pitnú vodu v celkovom objeme 2.616 m³ a odviezol dlžníkom vyprodukované odpadové vody. Uvedené celkové množstvo pitnej vody bolo dlžníkovi dodané v rokoch 2018-2020 s tým, že nebola s veriteľom za týmto účelom uzatvorená zmluva o dodávke vody z verejného vodovodu v zmysle platnej legislatívy (predovšetkým zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v. z. n. p. ďalej len „zákon o verejných vodovodoch“). Z titulu dodania špecifikovaného množstva pitnej vody dlžníkovi má veriteľ nárok na peňažné plnenie podľa čl. II ods. 1 dohody, ktoré je spravodlivou odplatom za plnenie poskytnuté veriteľom. Dodaním pitnej vody dlžníkovi došlo k vzniku bezdôvodného obohatenia na strane dlžníka a v dôsledku poskytnutia peňažného plnenia podľa čl. II ods. 1 dohody vzniknutý zodpovednostný právny vzťah medzi účastníkmi dohody zaniká - okamihom pripísania tohto peňažného plnenia na účet veriteľa vedený v peňažnom ústave, ktorý je špecifikovaný v záhlaví dohody.
 3. Účastníci dohody potvrdzujú, že na pripojení bytového domu so súp. č. 375 v k. ú. Opoj na verejný vodovod je pre potreby merania spotreby odobratej vody osadené meracie zariadenie – vodomér č. 17-104796 (ďalej tiež len „vodomér“). Vodomér spĺňa technické podmienky stanovené zákonom č. 157/2018 Z.z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v. z. n. p. (ďalej len „zákon o metrológii“). Veriteľ a správca odčítaním zistili, že nameraný stav vodomera ku dňu 1.6.2020 je **2.616 m³** a tento nameraný stav potvrdzujú za skutočný objem dodanej pitnej vody dlžníkovi k predmetnému dátumu. Na účely určenia náhrady veriteľa (za dodanie pitnej vody verejným vodovodom aj odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou) sa bude vychádzať z nameraného stavu vodomerom, čo účastníci dohody považujú za spravodlivé a primerané.
 4. V dôsledku uvedeného účastníci dohody uznávajú a svojim podpisom dohody potvrdzujú, že dlžníkovi bolo prostredníctvom vodnej stavby dodaných **2.616 m³** pitnej vody, za ktoré má veriteľ nárok na peňažné plnenie podľa § 28 zákona o verejných vodovodoch vo výške podľa nasledujúceho článku dohody. Dlžník vyhlasuje, že takto zistený stav dodaného plnenia veriteľom nespochybňuje, tento uznáva za správny a zodpovedajúci reálnemu množstvu poskytnutého plnenia. V dôsledku uvedeného sa účastníci dohody dohodli na tom, že základom pre výpočet náhrady veriteľa za dodanie vody verejným vodovodom bude základ 2.616 m³ dodanej pitnej vody.
 5. Vzhľadom na to, že dlžník súčasne odvádzal vyprodukované odpadové vody prostredníctvom vodnej stavby, má veriteľ nárok aj na náhradu za odvedenie odpadových vôd v zmysle zákona o verejných vodovodoch. Účastníci dohody sa dohodli, že úhrada za odvedenie odpadových vôd bude kalkulovaná v súlade s § 29 ods. 3 zákona o verejných vodovodoch a teda základom na výpočet náhrady veriteľa za odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou bude základ 2.616 m³ odvedených odpadových vôd.
 6. Účastníci dohody potvrdzujú a akceptujú, že na účel výpočtu náhrady veriteľa sa budú spravovať Rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR č. 0003/2020/V zo dňa 10.12.2019, a teda budú vychádzať z jednotkových cien **0,7449 Eur** bez DPH (0,8939 Eur s DPH) za dodanie 1 m³ pitnej vody a **1,1497 Eur** bez DPH (1,3796 Eur s DPH) za odvedenie 1 m³ odpadových vôd cez verejnú kanalizáciu. Celková náhrada

veriteľ'a zodpovedá súčtu náhrady za dodanie 2.616 m³ pitnej vody dlžníkovi a odvedenie 2.616 m³ odpadových vôd od dlžníka.

7. Úprava vzťahov v súvislosti dodaním vody konečným spotrebiteľom (na ktorých vlastníci previedli užívacie právo k bytom alebo nebytovým priestorom, ak byt neužívajú sami), ako aj v súvislosti s rozúčtovaním náhrady medzi dlžníkov podľa bodu 1-24 záhlavia dohody je predmetom samostatných zmlúv a dohôd medzi dlžníkom, správcom a dotknutými subjektmi, ktorých veriteľ' nie je zmluvnou stranou.
8. Dohoda sa uzaviera v relácii na vyššie uvedené skutočnosti v záujme riadneho uspokojenia pohľadávky veriteľ'a voči dlžníkovi vo výške podľa čl. II ods. 1 dohody.

Článok II.

Predmet dohody

1. Účastníci dohody sa dohodli, že z titulu poskytnutia plnenia podľa čl. I ods. 4 a 5 dohody veriteľ'om mu dlžník uhradí peňažnú sumu (relutárnu náhradu) v celkovej výške **5.947,52 Eur s DPH** (4.956,27 Eur bez DPH, DPH 20 %: 991,25 Eur), ktorá zahŕňa úhradu za dodanie pitnej vody aj úhradu za odvedenie odpadových vôd vypočítanú zo základu pre jej určenie podľa čl. I ods. 4 dohody spôsobom podľa čl. I ods. 5 a 6 dohody. Svoj dlh vo výške podľa prvej vety tohto odseku tohto článku dohody dlžník v celom rozsahu uznáva a zaväzuje sa ho riadne a včasne uhradiť.
2. Účastníci dohody sa dohodli, že dlžník uhradí celkovú náhradu vo výške podľa predchádzajúceho odseku tohto článku dohody bezhotovostne na základe faktúry vystavenej veriteľ'om do 30 dní odo dňa platnosti dohody, a to v lehote jej splatnosti. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia a môže byť účastníkmi dohody zmenená bez nutnosti uzavretia dodatku k dohode.
3. Veriteľ' sa vzdáva nároku na zaplatenie zákonných úrokov z omeškania voči dlžníkovi v prípade riadneho a včasného poskytnutia plnenia podľa ods. 1 tohto článku dohody.

Článok III.

Urovnanie

1. Účastníci dohody sa dohodli, že splnením záväzku dlžníka uvedeného v článku II. ods. 1 dohody sa považujú akékoľvek práva a povinnosti účastníkov dohody, ktoré účastníkom dohody vznikli ku dňu 1.6.2020 z titulu dodania 2.616 m³ pitnej vody a odvedenia odpadových vôd v objeme 2.616 m³ za urovnané a v plnom rozsahu za vysporiadané. Dodanie vody a odvedenie odpadových vôd nad rámec v predchádzajúcej vete špecifikovanej spotreby a produkcie nie je predmetom vyporiadania podľa dohody a veriteľ' sa nároku na toto plnenie podpisom dohody nevzdáva.
2. Dohoda je dohodnutá účastníkmi dohody dobromyseľne a preto nestráca platnosť ani v prípade, že dodatočne vyjde najavo, že niektorý z účastníkov dohody dohodnuté právo v čase dojednávania urovnania nemal.
3. Dlžník sa súčasne vzdáva práva domáhať sa súdnou cestou akéhokoľvek plnenia z titulu úhrady svojho dlhu voči veriteľ'ovi podľa čl. I dohody vo výške podľa čl. II ods. 1 dohody.

Článok IV.

Záverečné ustanovenia

1. Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma účastníkmi dohody. Účastníci dohody potvrdzujú, že dohoda sa uzatvára v rámci bežného obchodného styku v rozsahu predmetu podnikania veriteľ'a špecifikovaného v Obchodnom registri SR.

44 V

2. Dohoda je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každý účastník obdrží po 2 rovnopisoch dohody.
3. Vzťahy medzi účastníkmi dohody z nej vyplývajúce a v dohode neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka.
4. Účastníci dohody zhodne vyhlasujú, že si dohodu pred podpísaním prečítali, že bola uzatvorená podľa ich slobodnej vôle, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani nie za nápadne nevýhodných podmienok.
5. Dohodu je možné meniť, dopĺňať a zrušiť len na základe písomných a číslovaných dodatkov, ktoré budú podpísané obidvoma účastníkmi dohody. Čl. II ods. 2 dohody zostáva zachovaný.
6. Ak sa stane niektorá časť dohody neplatnou, nemá to vplyv na platnosť celej dohody.
7. Účastníci dohody sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce z dohody budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.
8. Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezaratúva deň rozhodujúcej udalosti. Listiny zasielané medzi účastníkmi dohody prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielajúcemu účastníkovi dohody.
9. Ako prejav svojej vôle, potvrdzujú účastníci dohody dohodu svojim podpisom.
10. Správca vyhlasuje, že je oprávnený konať v mene dlžníka pri uzatváraní dohody a akceptovať jej návrh predložený veriteľom v záujme mimosúdneho vyriešenia danej záležitosti (predmetu dohody). Správca vyhlasuje, že zabezpečí úhradu dlhu podľa čl. II ods. 1 dohody z prostriedkov na účtoch bytového domu dlžníka, ktoré sú vedené v peňažnom ústave v súlade s prísl. ustanoveniami zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov s tým, že plnenie na úhradu dlhu následne alikvótnym pomerom rozúčtuje medzi dlžníkov podľa bodu 1-24 záhlavia dohody.

Príloha č. 1: Výpis z Listu vlastníctva č. 894 pre k. ú. Opoj

V TRNAVE, dňa 13.7.2020

V Piešťanoch, dňa 27.07.2020

Mgr. Jana Zifčáková
konateľ/spoločnosti
MEZON Services Slovakia, s.r.o.
dlžník, v.z.

Ing. Vladimír
predseda predstavenstva
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ivan
podpredseda predstavenstva
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

TRNAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ
akciová spoločnosť
Priemyselná 10
921 79 Piešťany
-1-2-